இலங்கை அரசாட்சி "கெசெற்" பத்திரிகை.

CEYLON GOVERNMENT GAZETTE No. 6,830 — OCTOBER 20, 1916.

TAMIL TRANSLATIONS OF NOTIFICATIONS.

LAND ACQUISITION NOTICES.

அரசாட்சியாரின் தேவைக்காகிய காணி விளம்பரங்கள்.

[Pallemailapitiya, Kandy District.]

1876 ம் ௵-த்து 3 ம் இலக்கச் சட்டத்தினது 7 ம் பிரிவின் பிரகாரம் கண்டியிலிருந்து ஆறகாமத்துக்குப்போகும் ரோட்டில் பத்தாங்கட்டையடியில் ஒரு நற்குழிக்கும் அதற்குப்போக ரோட்டுக்கும் என்னும் பகிரங்கதேவைக்குவேண்டியதான பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணிகளை, அஃதாவது :—

	பிரதமபடத்து இலக்கம் 6,749.	குறிச்சி—பள்ளேமயிலப்பிற்றியா.		விசாலம்.		
துண்டு.	காணியினது பெயர்.	விவரம்.	உரித்தாளியின் பெயர்.	ஏ.	ரூ.	ப.
2	குறுளக்கந்துறைபாய ..	தென்னையும் வேறும்	மிஸ்டர் எல். டபிள்யு. ஏ. டீ சொயிசா ..	1	0	2·50
3	ஷை ..	சேனை ..	ஷை ..	0	3	35·50

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி 1876 ம் ௵-த்துக் காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 6 ம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் மந்திராலோசனைச் சபையினது ஆலோசனையுடன் தேசாதிபதியவர்கள் எனக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால், அக்காணிகளை ஆட்சிஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 7 ம் பிரிவின்படி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இதனைக்கொண்டு பிரசித்தமாய் விளம்பரஞ்செய்கிறேன்.

மேற்குறித்த காணிகளுக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாரர் மூலமாய் 1916 ம் ௵ நவம்பர்மாசம் 16 ந் தேதியிலன்று 2 மணிக்கு கண்டிக் கச்சேரியில் என்முன்பாக வெளிப்பட்டுத் தத்தமக்கு அக்காணிகளிலுள்ள உடந்தைகளினது தன்மையையும் அவ்வுடந்தைகளுக்காய்த் தாம் சாதிக்கும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இதனால் அவர்களிடத்திற் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது.

கண்டிக் கச்சேரி,
1916 ம் ௵ அக்டோபர்மீ 20 ந் உ.

ஸி. எஸ். வோன்,
அரசாட்சி ஏசண்டு.

[Marapone, Ratnapura District.]

1876 ம் ௵-த்து 3 ம் இலக்கச் சட்டத்தினது 7 ம் பிரிவின் பிரகாரம் மாறப்பனை கிராமக்கோட்டின் வளவைப் பெருப்பிப்பதற்காக என்னும் பகிரங்கதேவைக்கு வேண்டியதான பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணிகளை, அஃதாவது :—

	பிரதமபடத்து இலக்கம் 92.	குறிச்சி—மாறப்பனை.		விசாலம்.		
துண்டு.	காணியினது பெயர்.	விவரம்.	உரித்தாளியின் பெயர்.	ஏ.	ரூ.	ப.
31 AB1 ..	விகாரகம எத்திகே கெதற காவகேன ..	சேனை ..	விகாரகம எத்திகே மல்காமி ..	0	0	23
6C1 ..	விகாரகம எத்திகே வத்தை	கொக்கோவு தோட்டம்	விகாரகம எத்திகே மல்காமியும் மறு பேரும் ..	0	0	8
6C ..	ஷை ..	ஷை ..	ஷை ..	0	1	10

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி 1876 ம் ௵-த்துக் காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 6 ம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் மந்திராலோசனைச் சபையினது ஆலோசனையுடன் தேசாதிபதியவர்கள் எனக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால், அக்காணிகளை ஆட்சிஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 7 ம் பிரிவின்படி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இதனைக்கொண்டு பிரசித்தமாய் விளம்பரஞ்செய்கிறேன்.

மேற்குறித்த காணிகளுக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாரர் மூலமாய் 1916 ம் ௵ கார்த்திகைமாதம் 15 ந் தேதியிலன்று 1 மணிக்கு இரத்தினபுரிக் கச்சேரியில் என்முன்பாக வெளிப்பட்டுத் தத்தமக்கு அக்காணிகளிலுள்ள உடந்தைகளினது தன்மையையும் அவ்வுடந்தைகளுக்காய்த் தாம் சாதிக்கும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இதனால் அவர்களிடத்திற் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது.

இரத்தினபுரிக் கச்சேரி,
1916 ம் ௵ ஐப்பசிமீ 13 ந் உ.

பீ. கொன்ஸ்றன்றைன்,
அரசாட்சி ஏசண்டு.

PRELIMINARY NOTICES, WASTE LAND SETTLEMENT.

உரிமைபெறும் பாழ்நிலத்தின் முன்னறிவித்தல்களைக் குறித்த விளம்பரங்கள்.

[Anuradhapura Notice No. 6,033.]

இதன்பின் சொல்லப்படும் காணிகளுள் ஒன்றிலேனும் பலவிலேனும் எவ்வித உடந்தையாயினுந் தங்களுக் குண்டென உரித்துப்பேசுவோர்கள் யாருமிருந்தால், அவர்கள் 1916 ம் ஹூ (ஒக்றோபர்) ஐப்பசிமீ 20 ந்தேதி துவக்கம் மூன்று மாசத்திற்குள், 1897 ம், 1899 ம், 1900 ம், 1903 ம் ஆண்டுகளின் பாணிலச் சட்டங்களின் 28 ம் பிரிவின் பிரகாரம் ஏற்படுத்திய விசேஷ உத்தியோகத்தர் ரி. ஜீ. உவில்லெற் துரை அவர்களிடம் கொழும்பு கோட்டையிலிருக்கும் அவருடைய கந்தோரில் முகாமுகமாயேனும் எழுத்துமூலமாயேனுந் தங்களுக்குண்டெனும் உரித்தை அல்லது உடந்தையைத் தெரிவியாவிடில், சொல்லிய விசேஷ உத்தியோகத்தர் சொல்லிய சட்டங்களால் தமக்கு உண்டாய அதிகாரத்தைக் கொண்டு சொல்லிய காணிகளை அல்லது அவைகளுள் உரித்துப்பேசப்படாதனவற்றை முடிக்குரிய ஆதனமெனத் தமது கைச்சாத்திட்டு எழுத்துமூலமாய் வெளிப்படுத்துவார் என்பதை அறிந்துகொள்க.

ரி. ஜீ. உவில்லெற்,
விசேஷ உத்தியோகத்தர்.

சுட்டிய காணிகளின் விபரம்.

வடமத்திய மாகாணம் நுவரகம்பலாத்தை கடவத்கோறளையைச்சேர்ந்த அலுத்கடவத்துளாணையில் கலிகும்புக்கொல்லாவ வென்னுங் கிராமத்திலுள்ள இத்துட னிணைக்கப்படும் படப்பிரதிகளில்* விபரித்தபடியே, கீழ்க்குறிக்குங் காணித்துண்டுகள் :—

I.—பிரதமபடம் 626.

காணித்துண்டு.	காணியின பெயர்.	விசாலம், ஏ. று. ப.
3E ..	கும்புக்கொல்லாவேலந்த	1 2 37

எல்லைகளாவன: வடக்கு-258,399, 258,398 ம் உ. ப. ல் காணும் காணி, முடிக்குரிய அக்கரலந்த; கிழக்கு-முடிக்குரிய திஸ்பம்ப; தெற்கும் மேற்கும்-முடிக்குரிய கும்புக்கொல்லாவேலந்த.

II.—பிரதமபடம் 626.

காணித்துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ. று. ப.
3F ..	கும்புக்கொல்லாவேலந்த	3 3 1

எல்லைகளாவன : வடக்கு-பெத்தகமக் கிராம் எல்லை, முடிக்குரிய கதுறுகாலந்த அல்லது கலிகும்புக்கொல்லாவேகேன்யாய; கிழக்கு-234,836 ம் உ. ப. ல் காணும் காணி; தெற்கும் மேற்கும்-முடிக்குரிய கும்புக்கொல்லாவேலந்த.

III.—பிரதமபடம் 626.

காணித்துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ. று. ப.
3H ..	கும்புக்கொல்லாவேலந்த	2 3 17

எல்லைகளாவன: வடக்கு-முடிக்குரிய கதுறுகாலந்த அல்லது கலிகும்புக்கொல்லாவேகேன்யாய; கிழக்கு-முடிக்குரிய கும்புக்கொல்லாவேலந்த, கிந்தவேதகே திகிற உரித்தாடும் கங்கொட; தெற்கு-258,398 ம் உ. ப. ல் காணும் காணி, முடிக்குரிய அக்கரலந்த; மேற்கு-253,961 ம் உ. ப. ல் காணும் காணி, நீரோடம், 253,961 ம் உ. ப. ல் காணும் காணி.

IV.—பிரதமபடம் 626.

காணித்துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ. று. ப.
3I ..	கும்புக்கொல்லாவேலந்த	2 0 0

எல்லைகளாவன: வடக்கு-முடிக்குரிய சியம்பலகாலந்த அல்லது கலிகும்புக்கொல்லாவேகேன்யாய; கிழக்கு-எற்றக்கடக் கிராம எல்லை; தெற்கும் மேற்கும்-முடிக்குரிய சியம்பலகாலந்த அல்லது கலிகும்புக்கொல்லாவேகேன்யாய.

V.—பிரதமபடம் 626.

காணித்துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ. று. ப.
14 ..	டியபத்தகாலந்த	1 2 28

எல்லைகளாவன : வடக்கு-253,961 ம் உ. ப. ல் காணும் காணி; கிழக்கு-258,399 ம் உ. ப. ல் காணும் காணி; தெற்கும் மேற்கும்-முடிக்குரிய கும்புக்கொல்லாவேலந்தே.

*இங்கிலீசின் நான்காம் பாகம் 1129—1130 ம் பக்கங்களின் படங்களைப் பார்க்குக.

[Anuradhapura S. O. 94—1916.]

[Puttalam Notice No. 6,034.]

1897 ம், 1899 ம், 1900 ம், 1903 ம் ஆண்டுகளின் வெண்நிலங்களைப்பற்றிய அறிவித்தல்.

இதிலே பின்னர்ச்சொல்லப்படும் காணியிலே ஏதும் உடந்தையுள்ளவர்களென உரித்துப்பேசுபவர்கள் யாருமுண்டானால், அவர்கள் 1916 ம் ஹூ ஐப்பசிமீ 20 ந்தேதியிலிருந்து மூன்று மாசத்துள்ளே புத்தளக் கச்சேரியில் உதவி அரசாட்சி ஏசென்று அவர்கள் முகதாவிற் தெரிபட்டு சொல்லப்பட்ட காணிக்கு அல்லது அதிலே யாதும் உடந்தைக்கு உரித்துண்டெனச் சாதித்தாலன்றி, சொல்லப்பட்ட உதவி அரசாட்சி ஏசென்று அவர்களுக்கு 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்கச் சட்டத்தினால் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் தத்துவங்களின் பிரகாரம் உரித்துப்பேசப்படாததாகிய குறித்த காணி முடிக்குரியதென அவர்களுடைய கையொப்பத்தோடு எழுத்திலே வெளிப்படுத்துவார்கள் என்பதை அறிந்துகொள்க.

ஸீ. எச். கொலின்ஸ்,
புத்தளம் சலாபம் டிஸ்திறிக்குகளின்
உதவி அரசாட்சி ஏசென்து.

சொல்லப்பட்ட காணியின் விபரம்.

வடமேன் மாகாணம், சலாபம் டிஸ்திறிக், பிட்டிக்கல்கோறளை வடக்கு, யாகம்பத்து, பின்கிரிய என்னுங் கிராமத்திலிருக்கும் இத்தோ டிணைத்திருக்கும் அட்சரத்தில்* கண்ட காணி :—

பிரிவு I.—பி. பிளான் நிம்பர் 4,154.

துண்டு.		காணியின் பெயர்.		விசாலம், ஏ. று. ப.
1362	..	ககட்டககாகேனைய (கரத்தைமேட்டுக்காக விடப்பட்ட காணி)	..	.. 0 1 15
1365	..	ஷை (ஷை)	..	.. 2 3 25
1366	..	ஷை (ஷை)	..	.. 1 3 29

இங்கிலீசின் நான்காம் பாகம் 1131—1132 ம் பக்கங்களின் படங்களைப் பார்க்குக.

காணித்துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ.	றூ.	ப.
1367	ககட்டககேனைய (கரத்தைவளி ஓரமாய் விடப்பட்ட காணி)	0	0	13
1368	ஷை (சவக்காலைக்குப் போகும் றோட்டு)	0	1	5
1369	ஷை (கரத்தைவளிஓரமாய் விடப்பட்ட காணி)	0	0	22
M 58	ஷை	0	2	20
		6	1	9

எல்லை: வடக்கு-டீ. ஜே. கூக்குக்கு அரசாட்சியால் விற்ற ககட்டககாகேனையும், கிராமத்தாரால் உரித்துப்பேசும் ககட்டககாகேனையும்; கிழக்கு-மாதம்பையிலிருந்து அனுராசபுறத்துக்குப் போகும் றோட்டு; தெற்கு-கக்கைப்பள்ளியிலிருந்து மாதம்பைக்குப்போகும் றோட்டும், அனுராசப்புறத்து றோட்டும்; மேற்கு-டயிட்டல் பிளான் நிம்பர் 124,887 னில் கண்ட காணியும், டீ. ஜே. கூக்குக்கு அரசாட்சியால் விற்ற ககட்டககாகேனையும், டயிட்டல் பிளான் நிம்பர் 124,887 னில் கண்ட காணியும்.

பிரிவு II.

துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ.	றூ.	ப.
O 58	ககட்டககாகேனைய (இஸ்வெத்திய குளம்)	0	1	33

எல்லை: வடக்கு-அர்மானிஸ் அப்புவுக்கு அரசாட்சியால் தீர்த்துக்கொடுத்த ககட்டககாகேனையும், டீ. ஜே. கூக்குக்கு அரசாட்சியால் விற்ற ககட்டககாகேனையும்; கிழக்கு-கிராமத்தாரால் உரித்துப்பேசும் ககட்டககாகேனை; தெற்கும் மேற்கும்-டீ. ஜே. கூக்குக்கு அரசாட்சியால் விற்ற ககட்டககாகேனை.

பிரிவு III.

துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ.	றூ.	ப.
1372½	ககட்டககாகேனை (றோட்டுக்காக விடப்பட்ட காணி)	0	0	29
1373	ஷை (றோட்டொடுக விடப்பட்ட காணி)	0	0	39
		0	1	28

எல்லை: வடக்கு-முடிக்குரிய ககட்டககாகேனை, வவுன் அடிப்பாடு; கிழக்கு-மாதம்பையிலிருந்து அனுராசப்புறத்துக்குப் போகும் றோட்டு; தெற்கு-கிராமத்தாரால் உரித்துப்பேசும் ககட்டககாகேனை; மேற்கு-டீ. ஜே. கூக்குக்கு அரசாட்சியால் விற்ற ககட்டககாகேனையும், அமாரிஸ் அப்புக்கு அரசாட்சியால் முடிவுபண்ணப்பட்ட ககட்டககாகேனையும், சீ. ஏ. அபயரட்ணம் மற்றவருக்கு அரசாட்சியால் விற்ற ககட்டககாகேனையும்.

[Puttalam Notice No. 6,035.]

1897 ம், 1899 ம், 1900 ம், 1903 ம் ஆண்டுகளின் வெண்நிலங்களைப்பற்றிய அறிவித்தல்.

இதிலே பின்னர்ச்சொல்லப்படும் காணியிலே ஏதும் உடந்தையுள்ளவர்களென உரித்துப்பேசுபவர்கள் யாருமுண்டானால், அவர்கள் 1916 ம் ஸ்ரீ ஐப்பசிமீ 20 ந் தேதியிலிருந்து மூன்று மாசத்துள்ளே புத்தளக் கச்சேரியில் உதவி அரசாட்சி ஏசென்று அவர்கள் முகதாவிற் தெரிபட்டு சொல்லப்பட்ட காணிக்கு அல்லது அதிலே யாதும் உடந்தைக்கு உரித்துண்டெனச் சாதித்தாலன்றி, சொல்லப்பட்ட உதவி அரசாட்சி ஏசென்று அவர்களுக்கு 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்கச் சட்டத்தினால் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் தத்துவங்களின் பிரகாரம் உரித்துப்பேசப்படாததாகிய குறித்த காணி முடிக்குரியதென அவர்களுடைய கையொப்பத்தோடு எழுத்திலே வெளிப்படுத்துவார்கள் என்பதை அறிந்துகொள்க.

ஸி. எச். கொலின்ஸ்,
புத்தளம் சலாபம் டிஸ்திறிக்குகளின்
உதவி அரசாட்சி ஏசென்று.

சொல்லப்பட்ட காணியின் விபரம்.

வடமேன் மாகாணம், சலாபம் டிஸ்திறிக், பிட்டிகல்கோறளை வடக்கு, முன்னேசரம்பத்து வடக்கு, டிகன்வெல என்னும் கிராமத்திலிருக்கும் இத்தோடிணைத்திருக்கும் அட்சரத்தில்* கண்ட காணி:—

பிரிவு I.—பி. பிளான் நிம்பர் 4,465.

துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ.	றூ.	ப.
2594	கட்டவுளவகெலே (மயினர் றோட்டுக்காக விடப்பட்ட காணி)	0	0	27

எல்லை: வடக்கு-பங்காதெனியிலிருந்து கொம்பஸ்பாறைக்குப் போகும் றோட்டு; கிழக்கு-முடிக்குரிய வவுன் அடிப்பாடு; தெற்கு-எல். சீ. பீ, டி. சில்வாவுக்கு அரசாட்சியால் வித்த கட்டவுளவகெலே; மேற்கு-கட்டவுளவகெலே என்றழைக்கும் மீககாமுள்ளகேனை முடிக்குரியது.

பிரிவு II.

துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ.	றூ.	ப.
2598	மணக்கேன்கட்டுவ (மயினர் றோட்டுக்காக விடப்பட்ட காணி)	0	1	31
2599	ஷை (றோட்டுக்காக விடப்பட்ட காணி)	0	1	24
		0	3	15

எல்லை: வடக்கு-பங்காதெனியிலிருந்து கொம்பஸ்பாறைக்குப் போகும் றோட்டு; கிழக்கு-முடிக்குரிய மவுணக்கேனை என்றழைக்கப்படும் சியம்பளாககட்டுவவும், ஜே. எஸ். தலபதாதுக்கு அரசாட்சியால் விற்ற மனக்கேனைகட்டுவவும்; தெற்கு-முடிக்குரிய மவுனக்கேனை என்றழைக்கப்படும் சியம்பலாககட்டுவ; மேற்கு-டயிட்டல் பிளான் நிம்பர் 260,158 யில் கண்ட காணி.

பிரிவு III.

துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ.	றூ.	ப.
2601	மினிப்பிற்றியகெலே (குளக்கட்டுக்காக விடப்பட்ட காணி)	0	1	39
2602	ஷை (குளத்து வழிக்காக விடப்பட்ட காணி)	0	0	11
2604	ஷை (மயினர் றோட்டுக்காக விடப்பட்ட காணி)	0	0	24
		0	2	33

எல்லை: வடக்கு-டிகன்வெவகுளம்; கிழக்கு-முடிக்குரிய மினிப்பிட்டிய சவக்காலையும், பீ. எஸ். பெரேராவுக்கு அரசாட்சியால் விற்ற மினிப்பிட்டிய கெலேயும், முடிக்குரிய பினிப்பிட்டிய சவக்காலையும்; தெற்கு-பங்காதெனியிலிருந்து கொம்பஸ்பாறைக்குப் போகும் றோட்டு; மேற்கு-கிராமத்திலிருந்து பங்காதெனியவிலிருந்து கொம்பஸ்பாறைக்குப் போகும் றோட்டு.

*இங்கிலீசின் நான்காம் பாகம் 1133—1134 ம் பக்கங்களின் படங்களைப் பார்க்குக.

[Puttalam Notice No. 6,036.]

1897 ம், 1899 ம், 1900 ம், 1903 ம் ஆண்டுகளின் வெண் நிலங்களைப்பற்றிய அறிவித்தல்.

இதிலே பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணியிலே ஏதும் உடந்தையுள்ளவர்களென உரித்துப்பேசுபவர்கள் யாருமுண்டானால், அவர்கள் 1916 ம் ஆடு ஐப்பசிமாதம் 20 ந் தேதியிலிருந்து மூன்று மாசத்துள்ளே புத்தளக் கச்சேரியில் உதவி அரசாட்சி ஏசென்று அவர்கள் முகதாவிற் தெரிபட்டு சொல்லப்பட்ட காணிக்கு அல்லது அதிலே யாதும் உடந்தைக்கு உரித்துண்டெனச் சாதித்தாலன்றி, சொல்லப்பட்ட உதவி அரசாட்சி ஏசென்று அவர்களுக்கு 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்கச் சட்டத்தினால் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் தத்துவங்களின் பிரகாரம் உரித்துப்பேசப்படாததாகிய குறித்த காணி முடிக்குரியதென அவர்களுடைய கையொப்பத்தோடு எழுத்திலே வெளிப்படுத்துவார்கள் என்பதை அறிந்துகொள்க.

ஸி. எச். கொலின்ஸ்,
புத்தளம் சலாபம் டிஸ்திறிக்குகளின்
உதவி அரசாட்சி ஏசென்று.

சொல்லப்பட்ட காணியின் விபரம்.

வடமேன் மாகாணம், சலாபம் டிஸ்திறிக், பிட்டிக்கல்கோறளை வடக்கு, ஆனைவிளுந்தான்பத்து வடக்கு, பின்கட்டிய என்னுங் கிராமத்திலிருக்கும் இத்தோடிணைத்திருக்கும் அட்சரத்தில்* கண்ட காணி:—

பிரிவு I.—பி. பிளான் நிம்பர் 4,404.

துண்டு.		காணியின் பெயர்.			விசாலம், ஏ. றூ. ப.
2388	..	அளுத்வெவகெலே (றேட்டுக்காக விடப்பட்ட காணி)	..	..	0 0 24
2389	..	ஷை (ஷை)	..	..	0 2 10
					0 2 34

எல்லை: வடக்கு-டீ. எம். பீ. அதிரியான் பர்ணாந்துக்கு அரசாட்சியால் விற்ற அளுத்வெவகெலையும், முடிக்குரிய அளுத்வெவகெலையும், உடப்பிலிருந்து புத்தளத்துக்குப் போகும் றேட்டும்; கிழக்கு-வெலவெவ கிராமத்தெல்லை; தெற்கு-டீ. எம். பீ. கிறிகோரிஸ் பர்ணாந்துக்கு அரசாட்சியால் விற்ற அளுத்வெவகெலையும், டப்ளிவ். கே. கிறிஸ்தியான் பர்ணாந்துக்கு அரசாட்சியால் விற்ற அளுத்வெவகெலையும்; மேற்கு-முடிக்குரிய சங்கிலியக்காடும், முடிக்குரிய வவுனும்.

பிரிவு II.

துண்டு		காணியின் பெயர்.			விசாலம், ஏ. றூ. ப.
2392	..	அளுத்வெவகெலே (குளக்கட்டுக்காக விடப்பட்ட காணி)	..	..	1 0 15

எல்லை: வடக்கு-டப்ளிவ். கே. கிறிஸ்தியான் பர்ணாந்துக்கு அரசாட்சியால் விற்ற அளுத்வெவகெலேயும், டீ. எம். பீ. கிரிகோரிஸ் பர்ணாந்துக்கு அரசாட்சியால் விற்ற அளுத்வெவகெலேயும்; தெற்கு-டீ. அந்றோனி பர்ணாந்து உரித்துப்பேசும் தல்ககாவத்தையும் பின்கட்டிய குளமும்; மேற்கு-ஹனுவல் பர்ணாந்து உரித்துப்பேசும் செங்கிலிகவத்தையும்.

* இங்கிலீசின் நான்காம் பாகம் 1134 ம் பக்கத்தின் படங்களைப் பார்க்குக.

[Puttalam Notice No. 6,037.]

1897 ம், 1899 ம், 1900 ம், 1903 ம் ஆண்டுகளின் வெண்நிலங்களைப்பற்றிய அறிவித்தல்.

இதிலே பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணியிலே ஏதும் உடந்தையுள்ளவர்களென உரித்துப்பேசுபவர்கள் யாருமுண்டானால், அவர்கள் 1916 ம் ஆடு ஐப்பசிமாதம் 20 ந் தேதியிலிருந்து மூன்று மாசத்துள்ளே புத்தளக் கச்சேரியில் உதவி அரசாட்சி ஏசென்று அவர்கள் முகதாவில் தெரிபட்டு சொல்லப்பட்ட காணிக்கு அல்லது அதிலே யாதும் உடந்தைக்கு உரித்துண்டெனச் சாதித்தாலன்றி, சொல்லப்பட்ட உதவி அரசாட்சி ஏசென்று அவர்களுக்கு 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்கச் சட்டத்தினால் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் தத்துவங்களின் பிரகாரம் உரித்துப்பேசப்படாததாகிய குறித்த காணி முடிக்குரியதென அவர்களுடைய கையொப்பத்தோடு எழுத்திலே வெளிப்படுத்துவார்கள் என்பதை அறிந்துகொள்க.

ஸி. எச். கொலின்ஸ்,
புத்தளம் சலாபம் டிஸ்திறிக்குகளின்
உதவி அரசாட்சி ஏசென்று.

சொல்லப்பட்ட காணியின் விபரம்.

வடமேன் மாகாணம், சலாபம் டிஸ்திறிக், பிட்டிக்கல்கோறளை வடக்கு, ஆனைவிழுந்தான்பத்து தெற்கு, கெலேகம என்னுமிடத்திலிருக்கும் இத்தோடிணைத்திருக்கும் அட்சரத்தில்* கண்ட காணி:—

பி. பிளான் நிம்பர் 4,412.

துண்டு.		காணியின் பெயர்.		விசாலம், ஏ. றூ. ப.
2411	..	கெலேகமகெலே (கன்சபாலை றேட்டுக்காக விடப்பட்ட காணி)	..	0 0 26

எல்லை: வடக்கு-புத்தளம் சலாபம் றேட்டிலிருந்து அடிப்பள என்னும் ஊருக்குப் போகும் றேட்டு; கிழக்கு-முடிக்குரிய கெலேகமகெலே; தெற்கு-பீ. எம். கிரிபண்டாவுக்கும், ஜே. எம். லொக்கு புஞ்சிறாளைக்கும், ஜே. எம். குடா புஞ்சிறாளைக்கும் அரசாட்சியால் விற்ற காணி; மேற்கு-முடிக்குரிய வெவெகெலகெலே.

* இங்கிலீசின் நான்காம் பாகம் 1135 ம் பக்கத்தின் படத்தைப் பார்க்குக.

[Puttalam Notice No. 6,038.]

1897 ம், 1899 ம், 1900 ம், 1903 ம் ஆண்டுகளின் வெண் நிலங்களைப்பற்றிய அறிவித்தல்.

இதிலே பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணியிலே ஏதும் உடந்தையுள்ளவர்களென உரித்துப்பேசுபவர்கள் யாருமுண்டானால், அவர்கள் 1916 ம் ஆடு ஐப்பசிமாதம் 20 ந் தேதியிலிருந்து மூன்றுமாசத்துள்ளே புத்தளக் கச்சேரியில் உதவி அரசாட்சி ஏசென்று அவர்கள் முகதாவிற் தெரிபட்டு சொல்லப்பட்ட காணிக்கு அல்லது அதிலே யாதும் உடந்தைக்கு உரித்துண்டெனச் சாதித்தாலன்றி, சொல்லப்பட்ட உதவி அரசாட்சி ஏசென்று அவர்களுக்கு 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்கச் சட்டத்தினால் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் தத்துவங்களின் பிரகாரம் உரித்துப்பேசப்படாததாகிய குறித்த காணியை முடிக்குரியதென அவர்களுடைய கையொப்பத்தோடு எழுத்திலே வெளிப்படுத்துவார்கள் என்பதை அறிந்துகொள்க.

ஸி. எச். கொலின்ஸ்,
புத்தளம் சலாபம் டிஸ்திறிக்குகளின்
உதவி அரசாட்சி ஏசென்று.

சொல்லப்பட்ட காணியின் விவரம்.

வடமேன் மாகாணம், சலாபம் டிஸ்திறிக், பிட்டிக்கல்கோறளை தெற்கு, ஒட்டறபலாத்தை குன்டிறிப்பொள என்னுங் கிராமத்திலிருக்கும் இத்தோடணைத்திருக்கிற அட்சரத்தில்* கண்ட காணி :—

பி. பிளான் நிம்பர் 4,171.

துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ. று. ப.
1467 ..	டங்டெனிய (அணைக்காகவும் கட்டுக்காகவும் விடப்பட்ட காணி) ..	2 0 14

எல்லை : வடக்கு-எம். டெஹனசென என்பவருக்கு அரசாட்சியால் விற்ற டெங்கடெனியவும் டயிட்டல் பிளான் நிம்பர் 134,973 யில் கண்ட காணியும்; கிழக்கு-கட்டும், புஞ்சிஅப்பு மற்றவர்கள் உரித்துப்பேசும் கோன்ககாகும்புறவும்; தெற்கு-அளை ; மேற்கு-லத்காமி மற்றவர்கள் உரித்துப்பேசும் எட்டம்பஹகும்புறவும்.

* இங்கிலீசின் நான்காம் பாகம் 1135 ம் பக்கத்தின் படத்தைப் பார்க்குக.

[Puttalam Notice No. 6,039.]

1897 ம், 1899 ம், 1900 ம், 1903 ம் ஆண்டுகளின் வெண்நிலங்களைப்பற்றிய அறிவித்தல்.

இதிலே பின்னர்ச்சொல்லப்படும் காணியிலே ஏதும் உடந்தையுள்ளவர்களென உரித்துப்பேசுபவர்கள் யாருமுண்டானால், அவர்கள் 1916 ம் ஹூ ஐப்பசிமாதம் 20 ந் தேதியிலிருந்து மூன்று மாசத்துள்ளே புத்தளக் கச்சேரியில் உதவி அரசாட்சி ஏசன்று அவர்கள் முகதாவிற் தெரிபட்டு சொல்லப்பட்ட காணிக்கு அல்லது அதிலே யாதும் உடந்தைக்கு உரித்துண்டெனச் சாதித்தாலன்றி, சொல்லப்பட்ட உதவி அரசாட்சி ஏசன்று அவர்களுக்கு 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்கச் சட்டத்தினால் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் தத்துவங்களின் பிரகாரம் உரித்துப்பேசப்படாததாகிய குறித்த காணி முடிக்குரியதென அவர்களுடைய கையொப்பத்தோடு எழுத்திலே வெளிப்படுத்துவார்கள் என்பதை அறிந்துகொள்க.

ஸி. எச். கொலின்ஸ்,
புத்தளம் சலாபம் டிஸ்திறிக்குகளின்
உதவி அரசாட்சி ஏசென்று.

சொல்லப்பட்ட காணியின் விவரம்.

வடமேன் மாகாணம், சலாபம் டிஸ்திறிக், பிட்டிக்கல் கோறளை வடக்கு, ஆனைவிழுந்தான்பத்து வடக்கு, அடிப்பொள என்னுங் கிராமத்திலிருக்கிற இத்தோடணைத்திருக்கிற அட்சரத்தில்* கண்ட காணித்துண்டுகள் :—

பி. பிளான் நிம்பர் 4,398.

துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ. று. ப.
2368 ..	சங்கின்டகெலே (கன்சபாவை ரோட்டுக்காக விடப்பட்டது)	0 0 11
2370 ..	ஷை (ஷை)	0 0 9
		0 0 20

எல்லை : வடகிழக்கு-சீ. ஏ. அப்புகாமி உரித்துப்பேசும் கோன்ககாவத்தை; தென்கிழக்கு-எஸ். ஏ. எம். பண்டிருளைக்கு அரசாட்சியால் விற்ற சன்ஹிண்டகெலேயும், எஸ். ஏ. எம். விதானை அப்புக்கு அரசாட்சியால் விற்ற சன்ஹிண்டகெலேயும்; தென்மேற்கு-முடிக்குரிய சன்ஹிண்டகெலே, வடமேற்கு-எஸ். ஏ. எம். உக்குபண்டாவுக்கு அரசாட்சியால் விற்ற சன்ஹிண்டகெலே.

* இங்கிலீசின் நான்காம் பாகம் 1136 ம் பக்கத்தின் படத்தைப் பார்க்குக.

[Puttalam Notice No. 6,040.]

1897 ம், 1899 ம், 1900 ம், 1903 ம் ஆண்டுகளின் வெண்நிலங்களைப்பற்றிய அறிவித்தல்.

இதிலே பின்னர்ச்சொல்லப்படும் காணியிலே ஏதும் உடந்தையுள்ளவர்களென உரித்துப்பேசுபவர்கள் யாருமுண்டானால், அவர்கள் 1916 ம் ஹூ ஐப்பசிமாதம் 20 ந் தேதியிலிருந்து மூன்று மாசத்துள்ளே புத்தளக் கச்சேரியில் உதவி அரசாட்சி ஏசென்று அவர்கள் முகதாவிற் தெரிபட்டு சொல்லப்பட்ட காணிக்கு அல்லது அதிலே யாதும் உடந்தைக்கு உரித்துண்டெனச் சாதித்தாலன்றி, சொல்லப்பட்ட உதவி அரசாட்சி ஏசென்று அவர்களுக்கு 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்கச் சட்டத்தினால் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் தத்துவங்களின் பிரகாரம் உரித்துப்பேசப்படாததாகிய குறித்த காணி முடிக்குரியதென அவர்களுடைய கையொப்பத்தோடு எழுத்திலே வெளிப்படுத்துவார்கள் என்பதை அறிந்துகொள்க.

ஸீ. எச். கொலின்ஸ்,
புத்தளம் சலாபம் டிஸ்திறிக்குகளின்
உதவி அரசாட்சி ஏசென்று.

சொல்லப்பட்ட காணியின் விவரம்.

வடமேன் மாகாணம், சலாபம் டிஸ்திறிக், பிட்டிகல்கோறளை வடக்கு, ஆனைவிழுந்தான்பத்து தெற்கு, கருக்குப்பனைக் கிராமத்திலிருக்கும் இத்தோடணைத்திருக்கும் அட்சரத்தில்* கண்ட காணி :—

பிரிவு I.—பி. பிளான் நிம்பர் 4,469.

துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ. று. ப.
2612 ..	மக்குணமாவடி (கடலுக்காக விடப்பட்டது)	3 0 21

எல்லை : வடக்கு-பீ. பீ. பெரேரா உரித்துப்பேசும் மக்குணமடுவ ; கிழக்கு-பீ. பீ. பெரேரா மற்றவருக்கு அரசாட்சியால் விற்ற மக்குணமடுவ ; தெற்கு-சவரிக் குருஸ் உரித்துப்பேசும் மக்குணமடுவ ; மேற்கு-கடல்.

பிரிவு II.—பி. பிளான் நிம்பர் 4,469.

துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ. று. ப.
2614 ..	மக்குணமடுவ (ஓடைக்கால்வாய்க்காக விடப்பட்டது)	1 1 38

எல்லை : வடக்கு-பீ. பீ. பெரேரா உரித்துப்பேசும் மக்குணமடுவ ; கிழக்கு-கால்வாய்; தெற்கு-சவரிக் குருஸ் உரித்துப்பேசும் மக்குணமடுவ ; மேற்கு-பீ. பீ. பெரேரா மற்றவருக்கு அரசாட்சியால் விற்ற மக்குணமடுவ.

* இங்கிலீசின் நான்காம் பாகம் 1137 ம் பக்கத்தின் படங்களைப் பார்க்குக.

[Puttalam Notice No. 6,041.]

1897 ம், 1899 ம், 1900 ம், 1903 ம் ஆண்டுகளின் வெண்நிலங்களைப்பற்றிய அறிவித்தல்.

இதிலே பின்னர்ச்சொல்லப்படும் காணியிலே ஏதும் உடந்தை யுள்ளவர்களென உரித்துப்பேசுபவர்கள் யாருமுண்டானால், அவர்கள் 1916 ம் ஹூ ஐப்பசிமாதம் 20 ந் தேதியிலிருந்து மூன்று மாசத்துள்ளே புத்தளக் கச்சேரியில் உதவி அரசாட்சி ஏசென்று அவர்கள் முகதாவிற் தெரிபட்டு சொல்லப்பட்ட காணிக்கு அல்லது அதிலே யாதும் உடந்தைக்கு உரித்துண்டெனச் சாதித்தாலன்றி, சொல்லப்பட்ட உதவி அரசாட்சி ஏசென்று அவர்களுக்கு 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்கச் சட்டத்தினால் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் தத்துவங்களின் பிரகாரம் உரித்துப்பேசப்படாததாகிய குறித்த காணியை முடிக்குரியதென அவர்களுடைய கையொப்பத்தோடு எழுத்திலே வெளிப்படுத்துவார்கள் என்பதை அறிந்து கொள்க.

ஸி. எச். கொலின்ஸ்,
புத்தளம் சலாபம் டிஸ்திறிக்குகளின்
உதவி அரசாட்சி ஏசென்று.

சொல்லப்பட்ட காணியின் விவரம்.

வடமேன் மாகாணம், கல்பிட்டிப்பகுதி, பொன்பரப்பிப்பத்து, அம்பலம குறிச்சியில் இருக்கும் இத்தோடிணைத்திருக்கும் அட்சரத்தில்* கண்ட காணி:—

பி. பிளான் நிம்பர் 4,281.

துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ.	றூ.	ப.
1925 ..	நாய்செத்தமடு (மூங்கிலாத்துக்காக விடப்பட்டது	23	0	26
1926 ..	ஷை	2	1	2
1928 ..	ஷை (ரோட்டுக்காக விடப்பட்டது)..	0	3	20
		26	1	6

எல்கை: வடக்கு-முடிக்குரிய நாய்செத்த மடுக்காடும், யூ. எஸ். முஹம்மதுக்கு அரசாட்சியால் விற்ற நாய்செத்த மடுக்காடும்; கிழக்கு-முடிக்குரிய நாய்செத்த மடுக்காடு; தெற்கு-யூ. எஸ். முஹம்மதுக்கு அரசாட்சியால் விற்ற நாய்செத்த மடுக்காடு, டயிட்டல் பிளான் நிம்பர் 280,733 யில் கண்ட முடிக்குரிய வவுனும், முடிக்குரிய வவுனும்; மேற்கு-புத்தளமிருந்து மன்னாருக்குப் போகும் ரோட்டு.

* இங்கிலீசின் நான்காம் பாகம் 1138 ம் பக்கத்தின் படத்தைப் பார்க்குக.

UNOFFICIAL ANNOUNCEMENTS.

தொழிலுக் குட்படாதவர்களின் அறிவித்தல்.

[W. G. V. Senanayaka.]

இற்றைக்கு மூன்று மாதத்தின்பின் இந்துறுவைக்குள் வாத்துவை பள்ளிய குருணேஞ்டெயலாகே வேலீஸ் செயனுயகவாகிய நான், 1907 முதலாம் நம்பர் எட்டாம் பிரிவின் பிரகாரம் றெஜிஸ்திரூர் ஜெனரல் அவர்களுக்கு என்னைக் காலி டிஸ்திறிக்ட் பிரிவில் சிங்கள பாஷையில் நொத்தாரிஸ் பணிவிடை பார்க்க விடும்படி விண்ணப்பம்செய்ய எண்ணியிருக்கிறேன் என்பதை இத்தாலறிவிக்கிறேன்.

டைப்பிளியூ. ஜீ. வி. செயனுயக.

இந்துறுவை,
1916 ம் ஹூ ஒக்டோபர்மீ 2 ந் உ.

[D. M. Karunaratna.]

இற்றைக்கு மூன்று மாதத்தின்பின் களுத்துறை டிஸ்திரீக் பாணந்துறை தொட்டமுனை பாணந்துறையில் இருக்கும் தொன் மரத்தேலிஸ் கருணரத்தினம் ஆகிய நான் 1907 ம் ஆண்டு முதலாம் நம்பர் எட்டாம் பிரிவின் பிரகாரம் றெஜிஸ்தீரூர் ஜெனறல் அவர்களுக்கு என்னை நீர்கொழும்பில் நொத்தாரிஸ்சு பணிவிடைபார்க்க வரும்படி கேட்டுக் கொண்டமையால், இப்போ நீர்கொழும்பு சிங்கள நொத்தாரிஸ்சாய் போக எண்ணியிருக்கிறேன் என்பதை இத்தால் அறிவிக்கிறேன்.

இங்ஙனம்,
டீ. எம். கருணரத்தினம்.

பாணந்துறை,
1916 ம் ஹூ அக்டோபர்மீ 4 ந் உ.

[H. R. Pieries.]

இற்றைக்கு மூன்று மாசத்தின்பின் கொழும்பு டிஸ்திறிக்கு சீனக்கோறளை கங்கபொடைபத்துவை நாகந்தபொளை ஏவாதந்திரிகே ரோகுஸ் பீரிஸ் ஆகிய நான் 1907 ம் ஆண்டு முதலாம் நம்பர் எட்டாம் பிரிவின் பிரகாரம் றெஜிஸ்திரூர் ஜெனறல் அவர்களுக்கு என்னைக் கொழும்புப் பிரிவில் சிங்களப் பாஷையில் பணிவிடைபார்க்க விடும்படி விண்ணப்பம்செய்ய எண்ணியிருக்கிறேன் என்பதை இத்தாலறிவிக்கிறேன்.

எச். ஆர். பீரிஸ்.

நாகந்தபொளை,
1916 ம் ஹூ ஒக்ரோபர்மீ 1 ந் உ.

[D. A. Karunaratna.]

இன்றைக்கு மூன்று மாதத்தின்பின் கேகாலை டிஸ்திறிக் பெலிகல்கோறளை கிறவெலிப்பத்து, பள்ளேகமவிலுள்ள டிங்கிரிஅப்புகாமி கருணரத்தினவாகிய நான் 1907 ம் ஆண்டின் 1 ம் நம்பர் எட்டாம் பிரிவின் பிரகாரம் பதிவுகாரியகர்த்தர் அவர்களுக்கு என்னைக் கேகாலை டிஸ்திறிக்கில் சிங்கள பாஷையில் நொத்தாரிஸ்வேலை பார்க்கவிடும்படி விண்ணப்பஞ்செய்ய எண்ணியிருக்கிறேனென்பதை இத்தாலறிவிக்கிறேன்.

டீ. ஏ. கருணரத்தின.

பள்ளேகம,
1916 ம் ஹூ ஐப்பசிமீ 12 ந் உ.

[W. G. Perera.]

1907 ம் ஹூ முதலாம் நம்பர் கட்டளைச்சட்டத்தின் எட்டாம் பிரிவுக் கடங்க, றெஜிஸ்ரூர் ஜெனறல் அவர்கட்கு என்னைக் கொழும்புப் பிரிவில் சிங்களப் பாஷையில் நொத்தாரிஸ் பணிவிடை பார்க்கவிடும்படி இதனடுத்த மூன்று மாதத்தின் பின் விண்ணப்பம் செய்ய எண்ணியிருக்கிறேன் என்பதை, சீயனுகோறளை மெதபத்துவே றதுண கமுவேயிலுள்ள விக்றம ஆராச்சி பிதிறியல் பெரேருவாகிய நான், இத்தால் அறிவிக்கிறேன்.

டபிள்யு. ஜி. பெரேரு.

றதுங்கமுவ,
1916 ம் ஹூ ஐப்பசிமீ 7 ந் உ.

[D. J. Munasinghe.]

1907 ம் ஹூ முதலாம் நம்பர் கட்டளைச்சட்டத்தின் எட்டாம் பிரிவுக்கடங்க றெஜிஸ்ரூர் ஜெனறல் அவர்கட்கு என்னைக் குருநாக்கல் பிரிவில் சிங்கள பாஷையில் நொத்தாரிஸ் பணிவிடை பார்க்க விடும்படி இதனடுத்த மூன்று மாதத்தின்பின் விண்ணப்பம் செய்ய எண்ணியிருக்கிறேன் என்பதை அலுத்குறுக்கோறளை தாசியப்பற்று உடுகம்பளையிலுள்ள டொன் ஜோண் முனசிங்க வாகிய நான் இத்தால் அறிவிக்கிறேன்.

டி. ஜே. முனசிங்க.

உடுகம்பளை,
1916 ம் ஹூ ஐப்பசிமீ 7 ந் உ.

[W. William Fernando.]

இதன்கீழே காட்டியிருக்கும் திகதியிலிருந்து மூன்று மாசத்திற்குப்பின் களுத்துறை டிஸ்திறிக் பாணந்துறு தொட்டமுனை தன்பிற்றிய திப்பத்தை பதிஞ்சு, வடுகே வில்லியம் பறணாந்து ஆகிய நான் 1907 ம் ௵ முதலாம் நம்பர் எட்டாம் பிரிவின் பிரகாரம் றெஜிஸ்திறார் ஜெனறல் அவர்களுக்கு என்னைக் களுத்துறை டிஸ்திறிக்கில் சிங்களப்பாஷையில் நொத்தாரிஸ் பணிவிடை பார்க்கவிடும்படி விண்ணப்பம்செய்ய எண்ணியிருக்கிறேன்.

இங்ஙனம்,

டபிள்யூ. வில்லியம் பறணாந்து.

திப்பத்தை,
1916 ம் ௵ ஐப்பசி௴ 16 ந் ௳.

[H. Don Abileenu.]

இற்றைக்கு மூன்றுமாசத்தின்பின் கொழும்பு டிஸ்திறிக்கு சீனக்கோறளே உடுகஹாபத்துவை தீனுப்பமுணுவை, ஏவாவஷம் அக்கல்லகே தொன் அபிலீனு ஆகிய நான் 1907 ம் ஆண்டு முதலாம் நம்பர் எட்டாம் பிரிவின் பிரகாரம் றெஜிஸ்திறார் ஜெனறல் அவர்களுக்கு என்னைக் கொழும்புப் பிரிவில் சிங்களப் பாஷையில் பணிவிடைபார்க்க விடும்படி விண்ணப்பஞ்செய்ய எண்ணியிருக்கிறேன் என்பதை இத்தாலறிவிக்கிறேன்.

எச். தொன் அபிலீனு.

தீனுப்பமுணுவை,
1916 ம் ௵ ஒக்றோபர்௴ 16 ந் ௳.

[W. S. Serasinghe.]

இற்றைக்கு மூன்று மாதத்தின்பின் மாத்துறை வல்பள வில்லியன்ஜைசமன் சேரசிங்க என்று பேர் விளங்கிய நான் 1907 ம் ஆண்டு முதலாம் நெம்பர் எட்டாம் பிரிவின் பிரகாரம் றெஜிஸ்றூர் ஜெனரல் அவர்களுக்கு என்னை மாத்துறை டிஸ்திறிக் பிரிவில் சிங்கள பாஷையில் நொத்தாரிஸ் பணிவிடைபார்க்க விடும்படி விண்ணப்பம் செய்ய எண்ணி இருக்கிறேன் என்பதை இத்தால் அறிவிக்கிறேன்.

டப்புளியூ. எஸ். சேரசிங்க.

மாத்துறை,
1916 ம் ௵ அக்றோபர்௴ 12 ந் ௳.

H. M. RICHARDS, ACTING GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON.